



Canadian Council on International Law
Conseil canadien de droit international

41^e Congrès annuel

SOS droit international :
Le droit international en temps de crise et d'urgence

du 8 au 10 novembre 2012
OTTAWA, CANADA

PROGRAMME DÉFINITIF

41^e Congrès annuel
SOS droit international :
Le droit international en temps de crise et d'urgence

Mot de bienvenue du Président :

Je suis très heureux de vous accueillir à la 41^e conférence annuelle du CCDI, qui est le point culminant des célébrations du 40^e anniversaire du CCDI. La conférence annuelle de l'organisation s'est déroulée pour la première fois les 13 et 14 octobre 1972 et a lieu à Ottawa tous les automnes depuis cette date.

Les douze derniers mois ont été très productifs pour le CCDI. Nous offrirons bientôt une nouvelle bourse destinée à un ancien combattant des Forces canadiennes s'inscrivant dans une faculté de droit canadienne et intéressé par le droit humanitaire international. (Vous trouverez plus de renseignements sur le site Wb du CCDI - nous acceptons toujours les dons déductibles d'impôt!) Nous prévoyons mettre en œuvre d'autres programmes de reconnaissance de l'excellence en droit international l'an prochain. Nous avons tenu notre première conférence en marge du concours de plaidoirie en droit international Jessup et espérons pouvoir répéter l'expérience l'an prochain (cette fois à Kingston). Nous nous sommes efforcés de rajeunir notre conseil d'administration en recrutant de nouveaux membres, jeunes et énergiques. Je suis très fier de ce nouveau conseil d'administration, qui vous sera présenté à l'assemblée générale annuelle.

Entre-temps, nous nous réjouissons de pouvoir assister à ces trois journées de conférence. Notre thème cette année est « le droit international en temps de crise et d'urgence » (il n'y aura aucune victime!). Sous ce thème, vous trouverez une programmation riche et des enjeux qui intéresseront tous les participants.

Comme c'est le cas depuis plusieurs années, notre conférence a une portée très vaste et offre de nombreux ateliers parallèles, ce qui reflète la diversité et l'étendue de l'intérêt pour le droit international au Canada. L'ampleur de cette conférence témoigne également des talents et des efforts inlassables de notre très déterminé vice-président - Conférences, Robert Brookfield (MAECI) et de nos coprésidents de conférence, Fannie Lafontaine (Laval) et Rodney Neufeld (MAECI). Tous ceux qui ont déjà organisé des conférences savent à quel point c'est une tâche stressante et truffée de pièges. Notre vice-président et nos coprésidents ont travaillé sans relâche pour vous offrir l'événement de qualité auquel vous assistez présentement.

Nous sommes également les heureux bénéficiaires de plusieurs commandites qui sont mentionnées dans ce programme. Ces commanditaires sont nos partenaires et nous permettent de faire de cette conférence un événement de grande envergure plutôt qu'un événement beaucoup plus modeste. Nous les remercions sincèrement et nous réjouissons de poursuivre ces relations si enrichissantes.

Je tiens également à vous remercier, vous, les participants pour qui nous organisons cet événement. Comme je l'ai dit l'an dernier, le CCDI est né d'un acte de foi; c'est une organisation dont le but est de créer une communauté d'avocats en droit international de tous les secteurs de la profession, réunis pour discuter et débattre du droit des nations. S'il n'existait pas, il faudrait l'inventer. Nous sommes heureux de voir qu'il perdure. Nous sommes conscients que vous pourriez avoir utilisé vos maigres budgets de conférence pour un autre événement. Merci d'avoir choisi de vous joindre à nous.

Enfin, cette conférence est un peu un adieu pour moi, puisqu'elle marque la fin de mon mandat de deux ans comme président. J'occuperai désormais l'auguste poste de « président sortant ». Je suis toutefois très heureux d'annoncer que Robert Brookfield a accepté de prendre la relève. Robert a été extrêmement efficace au sein du conseil d'administration et il a été un rouage important de ma présidence. J'estime qu'il est le meilleur président que nous n'ayons jamais eu et j'avais cette opinion avant même qu'il accepte le poste. Nous ferons de grandes choses sous sa gouverne. Cela dit, ses réalisations seront directement proportionnelles à vos contributions et à celles des autres membres de la communauté du droit international. Votre soutien indéfectible est donc grandement apprécié.

Bonne conférence!

Craig Forcese
Président
Conseil canadien du droit international

41^e Congrès annuel
SOS droit international :
Le droit international en temps de crise et d'urgence

Mot de bienvenue des co-présidents du Congrès

Des problèmes financiers en Europe aux désastres naturels en Haïti et au Japon, en passant par l'intérêt subit pour la démocratie dans le monde arabe et les conflits civils en résultant, les relations internationales vont de crise en crise. Le thème de la conférence de cette année, "Le droit international en temps de crise et d'urgence", permettra aux participants d'évaluer l'efficacité et les limites du droit international dans ces contextes. Celui-ci s'avère en effet parfois un outil profitable pour calmer les tempêtes et rétablir l'ordre, mais il peut aussi à d'autres occasions se révéler manifestement inadéquat. Les situations de crises et d'urgences prennent plusieurs formes. Elles peuvent être financières, environnementales ou purement politiques; par l'éclatement d'un État, par le renversement d'un gouvernement ou l'éclatement de conflits armés. Derrière les titres d'actualité, d'innombrables crises ont également pu être évitées et des urgences ont été calmées en raison d'interventions préventives qui ont su prévenir l'émergence de ces désastres. Nous sommes ravis d'accueillir des conférenciers de renom et d'expérience qui ont offert de partager avec nous leur vision des multiples facettes de ce droit et nous nous réjouissons à l'avance des échanges animés qui auront lieu entre eux, et avec vous tous. Merci pour votre présence appréciée à cette édition 2012 de la Conférence du CCDI

Co-présidents du Congrès

Fannie Lafontaine (Université Laval)
Rodney Neufeld

Vice-président du CCDI (Congrès annuel)

Robert Brookfield

Validation de formation professionnelle continue :

- Validation par la Law Society of British Columbia à concurrence de 20 heures.
- La participation à la conférence représente jusqu'à 20 heures de formation continue selon les exigences du Barreau du Québec.
- La participation à la conférence entière représente jusqu'à 18,75 heures de FPC en droit substantif selon les exigences du Barreau du Haut-Canada.
- 3 heures de professionnalisme seront reconnues par le Barreau du Haut-Canada aux participants à l'atelier du jeudi intitulé « Les litiges devant les tribunaux ».

Nous serions heureux de vous aider à faire valider votre participation à la conférence dans d'autres ordres professionnels.

Jeudi 8 novembre 2012

**Édifice Lester B. Pearson
125, promenade Sussex**

Stationnement

Un stationnement public se trouve au 111, promenade Sussex.

Un nombre limité de stationnements pour les visiteurs est disponible à partir de 15 h 45 derrière l'édifice Pearson (125, promenade Sussex). Le site est également accessible par taxi ou par transport en commun.

**14 h 30 –
19 h 30**

Inscription
Salon Skelton

ATELIER PRÉ-CONFÉRENCE

Il y a un coût supplémentaire pour cet atelier. Il peut être acheté durant votre inscription en ligne pour le Congrès.

**14 h 00 –
17 h 00**

Atelier – Les litiges devant les tribunaux internationaux

Auditorium Cadieux 

3 heures de professionnalisme seront reconnues par le Barreau du Haut-Canada aux participants à cet atelier.



Président

Gib van Ert, Avocat, Hunter Litigation Chambers

Conférenciers

Matthew Kronby, associé, Bennett Jones

Jennifer Hillman, Cassidy Levy Kent,

(ancienne membre de l'organe d'appel de l'OMC)

Payam Akhavan, Université McGill

Linda Bianchi, Avocate, Service des poursuites pénales du Canada

Don McRae, professeur, Université d'Ottawa

Valerie Hughes, directrice, Division des affaires juridiques, OMC

Commandité par :



OUVERT À TOUS LES DÉLÉGUÉS

**15 h 00 –
17 h 00**

Foire de l'emploi en droit international
Salon Skelton

Ateliers pour étudiants

Salle Robertson

Des feuilles d'inscription seront disponibles sur les lieux.

**17 h 15 –
18 h 00**

Forum libre avec le Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI)

Auditorium Cadieux 

**18 h 15-
19 h 15**

Discours-programme

« Le CSNU : réussite ou échec »

Auditorium Cadieux 

Introduction

Alan Kessel, juriste, Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada

Conférencier

David Malone

Président du Centre de recherches pour le développement international (CRDI)

19 h 15

Réception

Animé par le juriste, Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI)

Salon Skelton

20 h 30

Soirée pub de l'Association internationale des étudiants en droit (ILSA)

Earl of Sussex - 431 promenade Sussex, Ottawa (aux abords du Marché By)

Un don à l'ILSA est demandé à l'entrée et il y aura des tirages.



Séance avec interprétation simultanée

Congrès annuel du CCDI • Programme définitif

Vendredi 9 novembre 2012
Édifice John G. Diefenbaker (l'ancien Hôtel de Ville)
111, promenade Sussex

Stationnement

*Un stationnement public se trouve au 111, promenade Sussex.
 Le site est également accessible par taxi ou par transport en commun.*

07 h 30 - 18 h 00	Inscription <i>Foyer Victoria</i>		
08 h 00 - 16 h 15	Exposition <i>Foyer Victoria</i>		
08 h 00 - 09 h 10	Séances du déjeuner <i>Le déjeuner sera servi à l'entrée de la Salle Ottawa de 7 h30 à 9 h00</i>		
	<p>La contribution et les limites du droit international en temps de crise sécuritaire : études de cas relatives au terrorisme et au recours à la force <i>Salle Victoria</i> </p> <p>Conférenciers D^{re} Kimberly Trapp Conférencière en droit public international Faculté des droits University College London</p> <p>Sean Richmond Candidat au Ph. D. en Relations internationales Université d'Oxford</p>	<p>Déjeuner du groupe d'intérêt des femmes en droit international (GIFDI) <i>Salle Freiman/Guigues</i></p> <p>Le droit international comme droit apatride</p> <p>Conférencière Jaye Ellis Professeure Université McGill</p>	<p>Le rôle des organisations internationales en temps de crise <i>Salle Poliquin-Greene</i></p> <p>Conférencières Karin Loevy Candidate au doctorat en Sciences juridiques Faculté de droit - NYU</p> <p>Kristen Boon Professeur École de droit Université Seton Hall</p>
09 h 15 - 10 h 40	Mot de bienvenue du président et séance plénière d'ouverture <i>Salle Victoria</i> 		
	<p>Conférencier Philippe Sands, QC University College London</p>		
10 h 40 - 11 h 00	Pause et exposition <i>À l'extérieur des salles Ottawa A à E</i>		
	<p><i>Commandité par :</i> </p>		



Vendredi 9 novembre 2012
Édifice John G. Diefenbaker (l'ancien Hôtel de Ville)
111, promenade Sussex

11 h 00 - 12 h 30	Séances simultanées			
	<p>Séance 1A</p> <p>Migration en temps de crise et d'urgence : les défis contemporains <i>Salle Victoria</i> </p> <p>Président Olivier Delas Président SQDI Prof. Université Laval</p> <p>Conférenciers Denise Otis UNHCR</p> <p>Géraud de Lassus Doctorant Université Laval</p> <p>Idil Atak Chercheure postdoctorale au Centre de recherche en droit public (CRDP) de l'UdeM et chercheure à la Chaire de recherche en immigration, ethnicité et citoyenneté (CRIEC) de l'UQAM</p> <p>Marina Sharpe Doctorante Université d'Oxford</p> <p><i>Organisé par la Société québécoise de droit international (SQDI)</i></p> <p><i>Commandité par :</i></p> 	<p>Séance 1B</p> <p>La responsabilité de protéger : une doctrine en crise? <i>Salle Bytown</i></p> <p>Présidente Kristen Boon Professeur École de droit, Université Seton Hall</p> <p>Conférenciers Joanna Harrington Université de l'Alberta</p> <p>David Antonyshyn LCol/Lcol, Directeur, Droit international et opérationnel, Cabinet du Juge-avocat général</p> <p>Ryan Liss Boursier Humphrey Candidat à la maîtrise en droit, Université Yale</p>	<p>Séance 1C</p> <p>Contrôle des exportations et sanctions <i>Salle Freiman/Guigues</i></p> <p>Président et conférencier Milos Barutciski Bennett Jones</p> <p>Conférencier Jill Caiazza Associée, Sidley Austin</p> <p>Brian Heller Associé Heller, Rubel</p> <p><i>Commandité par :</i></p> 	<p>Séance 1D</p> <p>Les peuples autochtones en temps de crise <i>Salle Poliquin-Greene</i></p> <p>Présidente et conférencière Cynthia Westaway Borden Ladner Gervais</p> <p>Conférenciers Qajaq Robinson Borden Ladner Gervais</p> <p>Teresa Edwards Directrice, affaires internationales et Droits de la personne et avocate pour l'Association des femmes autochtones du Canada</p> <p><i>Commandité par :</i></p> 
12 h 30 - 13 h 15	<p>Dîner <i>Un dîner sera servi dans les salles Ottawa A à E.</i></p>			
12:45- 14:00	<p>Réunion de la Canadian Association of Comparative Law (Association canadienne du droit comparé) <i>Salle Bytown</i></p>			



Vendredi 9 novembre 2012
Édifice John G. Diefenbaker (l'ancien Hôtel de Ville)
111, promenade Sussex

<p>13 h 15 - 14 h 00</p>	<p>Séance plénière Entre les mythes et les crises, la nécessité de repenser les politiques sur la migration <i>Salle Victoria</i> </p> <p>Conférencier François Crépeau Rapporteur spécial des Nations Unies sur les droits humains des migrants</p>											
<p>14 h 00 - 15 h 30</p>	<p>Séances simultanées</p> <table border="1" data-bbox="228 527 1531 1575"> <thead> <tr> <th data-bbox="228 527 553 583">Séance 2A</th> <th data-bbox="553 527 878 583">Séance 2B</th> <th data-bbox="878 527 1203 583">Séance 2C</th> <th data-bbox="1203 527 1531 583">Séance 2D</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="228 583 553 1575"> <p>Le droit en crise? Normalité et exception à la réglementation de la violence armée <i>Salle Victoria</i> </p> <p>Président Ilario Maiolo Croix-Rouge canadienne</p> <p>Conférenciers Chris Penny Professeur Université Carleton</p> <p>Marco Sassòli Professeur Université de Genève</p> <p>Julia Grignon Professeure Université Laval</p> <p>Steven Barela Postdoctorat, Université de Genève</p> </td> <td data-bbox="553 583 878 1575"> <p>Le rôle du droit international de l'environnement en situation d'urgence environnementale <i>Salle Bytown</i></p> <p>Président Michael Simms Associé, McInnes Cooper</p> <p>Conférenciers D^r Machiko Kanetake Chercheur postdoctoral, Faculté de droit, Université d'Amsterdam</p> <p>D^{re} Elisa Ruozi Faculté de droit, Université de Turin</p> <p>Juan Antonio Martín Burgos Chef de mission adjoint, ambassade d'Espagne</p> <p><i>Commandité par :</i></p> <p align="center"> <small>LAWYERS AVOCATS</small></p> </td> <td data-bbox="878 583 1203 1575"> <p>Force majeure et la doctrine du préjudice : leçons en matière de droit international public <i>Salle Freiman/Guigues</i></p> <p>Président Bernard Colas Associé Colas Moreira Kazandjian Zikovsky</p> <p>Conférencier Andrew Lanouette, Avocat Cassidy Levy Kent</p> <p>Scott Fairley Associé Morrison Fairley LLP</p> <p><i>Organisé par l'Association de droit international</i></p> </td> <td data-bbox="1203 583 1531 1575"> <p>Migration des criminels : réponses nationales au phénomène des réfugiés avec un passé criminel <i>Salle Poliquin-Greene</i></p> <p>Président James Simeon York University</p> <p>Conférenciers Joseph Rikhof Ministère de la Justice Canada</p> <p>Jennifer Bond Université d'Ottawa</p> <p>Juge James O'Reilly Cour fédérale</p> </td> </tr> </tbody> </table>				Séance 2A	Séance 2B	Séance 2C	Séance 2D	<p>Le droit en crise? Normalité et exception à la réglementation de la violence armée <i>Salle Victoria</i> </p> <p>Président Ilario Maiolo Croix-Rouge canadienne</p> <p>Conférenciers Chris Penny Professeur Université Carleton</p> <p>Marco Sassòli Professeur Université de Genève</p> <p>Julia Grignon Professeure Université Laval</p> <p>Steven Barela Postdoctorat, Université de Genève</p>	<p>Le rôle du droit international de l'environnement en situation d'urgence environnementale <i>Salle Bytown</i></p> <p>Président Michael Simms Associé, McInnes Cooper</p> <p>Conférenciers D^r Machiko Kanetake Chercheur postdoctoral, Faculté de droit, Université d'Amsterdam</p> <p>D^{re} Elisa Ruozi Faculté de droit, Université de Turin</p> <p>Juan Antonio Martín Burgos Chef de mission adjoint, ambassade d'Espagne</p> <p><i>Commandité par :</i></p> <p align="center"> <small>LAWYERS AVOCATS</small></p>	<p>Force majeure et la doctrine du préjudice : leçons en matière de droit international public <i>Salle Freiman/Guigues</i></p> <p>Président Bernard Colas Associé Colas Moreira Kazandjian Zikovsky</p> <p>Conférencier Andrew Lanouette, Avocat Cassidy Levy Kent</p> <p>Scott Fairley Associé Morrison Fairley LLP</p> <p><i>Organisé par l'Association de droit international</i></p>	<p>Migration des criminels : réponses nationales au phénomène des réfugiés avec un passé criminel <i>Salle Poliquin-Greene</i></p> <p>Président James Simeon York University</p> <p>Conférenciers Joseph Rikhof Ministère de la Justice Canada</p> <p>Jennifer Bond Université d'Ottawa</p> <p>Juge James O'Reilly Cour fédérale</p>
Séance 2A	Séance 2B	Séance 2C	Séance 2D									
<p>Le droit en crise? Normalité et exception à la réglementation de la violence armée <i>Salle Victoria</i> </p> <p>Président Ilario Maiolo Croix-Rouge canadienne</p> <p>Conférenciers Chris Penny Professeur Université Carleton</p> <p>Marco Sassòli Professeur Université de Genève</p> <p>Julia Grignon Professeure Université Laval</p> <p>Steven Barela Postdoctorat, Université de Genève</p>	<p>Le rôle du droit international de l'environnement en situation d'urgence environnementale <i>Salle Bytown</i></p> <p>Président Michael Simms Associé, McInnes Cooper</p> <p>Conférenciers D^r Machiko Kanetake Chercheur postdoctoral, Faculté de droit, Université d'Amsterdam</p> <p>D^{re} Elisa Ruozi Faculté de droit, Université de Turin</p> <p>Juan Antonio Martín Burgos Chef de mission adjoint, ambassade d'Espagne</p> <p><i>Commandité par :</i></p> <p align="center"> <small>LAWYERS AVOCATS</small></p>	<p>Force majeure et la doctrine du préjudice : leçons en matière de droit international public <i>Salle Freiman/Guigues</i></p> <p>Président Bernard Colas Associé Colas Moreira Kazandjian Zikovsky</p> <p>Conférencier Andrew Lanouette, Avocat Cassidy Levy Kent</p> <p>Scott Fairley Associé Morrison Fairley LLP</p> <p><i>Organisé par l'Association de droit international</i></p>	<p>Migration des criminels : réponses nationales au phénomène des réfugiés avec un passé criminel <i>Salle Poliquin-Greene</i></p> <p>Président James Simeon York University</p> <p>Conférenciers Joseph Rikhof Ministère de la Justice Canada</p> <p>Jennifer Bond Université d'Ottawa</p> <p>Juge James O'Reilly Cour fédérale</p>									
<p>15 h 30 - 15 h 45</p>	<p>Pause et exposition <i>À l'extérieur des salles Ottawa A à E</i></p>											
<p>15 h 45 - 16 h 30</p>	<p>Séance plénière <i>Salle Victoria</i> </p> <p>Jennifer Hillman Cassidy Levy Kent (ancienne membre de l'Organe d'appel de l'OMC)</p>											



Vendredi 9 novembre 2012
Édifice John G. Diefenbaker (l'ancien Hôtel de Ville)
111, promenade Sussex

<p>16 h 30 - 18 h 00</p>	<p align="center">Séances simultanées</p>			
<p>Séance 3A</p> <p>La sécurité alimentaire en temps de crise alimentaire : les défis du droit international <i>Salle Victoria</i> </p> <p>Présidente Lucie Lamarche Professeure, Université d'Ottawa, Chaire Gordon F. Henderson</p> <p>Conférenciers Geneviève Parent Professeure titulaire, Université Laval</p> <p>D^r Christophe Golay Chercheur universitaire, coordonnateur du Projet sur les droits économiques, sociaux et culturels, Académie de droit international humanitaire et de droits humains à Genève</p> <p>Graham Riches Professeur émérite, École de travail social, Université de la Colombie-Britannique</p>	<p>Séance 3B</p> <p>Les crises économiques internationales – Le droit international du travail peut-il contribuer à la solution ? <i>Salle Bytown</i></p> <p>Président John McKennirey Université d'Ottawa</p> <p>Speakers Lewis Karesh Représentant adjoint au commerce des États-Unis, Département du Travail</p> <p>Kevin Banks Professeur adjoint, Université Queen's</p> <p>Renée-Claude Drouin Professeure agrégée Faculté de droit Université de Montréal</p> <p><i>Commandité par :</i></p>  <p>The Professional Association of Foreign Service Officers L'Association professionnelle des agents du Service extérieur</p>	<p>Séance 3C</p> <p>La justice pénale internationale à la croisée des chemins? La Cour pénale internationale a 10 ans <i>Salle Freiman/Guiges</i></p> <p>Présidente Jayne Stoyles Centre canadien pour la justice internationale</p> <p>Conférenciers Payam Akhavan Université McGill</p> <p>Valerie Oosterveld Université Western</p> <p>Darryl Robinson Université Queen's</p>	<p>Séance 3D</p> <p>Crises, résilience et le droit international du développement durable <i>Salle Poliquin-Greene</i></p> <p>Co-présidents Jaye Ellis Université McGill</p> <p>Neil Craik Université de Waterloo</p> <p>Conférenciers Barbara Cosens Université de l'Idaho</p> <p>Duncan French Professeur Université de Lincoln</p> <p>Hari Osofsky Université du Minnesota</p> <p>Sara Seck Université Western</p> <p><i>Commandité par :</i></p> 	
<p>18 h 30 - 19 h 30</p>	<p>Réception <i>Grande galerie, Musée canadien des civilisations</i> Bar payant</p>			
<p>19 h 30</p>	<p>Banquet <i>Grande galerie, Musée canadien des civilisations</i></p> <p>Conférencier D.A. Bellemare, MSM, c.r./QC, Ad.E., ex procureur en chef du Tribunal Spécial pour le Liban et ex chef de la Commission d'enquête internationale indépendante (UNIIC).</p> <p><i>Commandité par :</i></p>  <p>The Professional Association of Foreign Service Officers L'Association professionnelle des agents du Service extérieur</p>  <p>UNIVERSITÉ L'AVAL Faculté de droit</p>  <p>HAUTES ÉTUDES INTERNATIONALES</p>			



Samedi 10 novembre 2012
Édifice John G. Diefenbaker (l'ancien Hôtel de Ville)
111, promenade Sussex

Stationnement

*Un stationnement public se trouve au 111, promenade Sussex.
 Le site est également accessible par taxi ou par transport en commun.*

**07 h 00 -
18 h 00**

Inscription
Foyer Victoria

**07 h 30 -
16 h 15**

Exposition
Foyer Victoria

**08 h 00 -
09 h 10**

Séances du déjeuner
Le déjeuner sera servi à l'entrée de la Salle Ottawa de 7 h30 à 9 h00.

**Lois sur les efforts
internationaux de
secours aux sinistrés**
Salle Victoria 

Président
 Samuel Schwisberg
 Conseiller juridique
 principal et secrétaire
 corporatif,
 Société canadienne de la
 Croix-Rouge

Conférencier
 Hossam Elsharkawi
 Directeur, urgences et
 reconstruction,
 Opérations
 internationales de la
 Croix-Rouge canadienne

David Fisher
 Conseiller juridique
 Fédération Internationale
 des Sociétés de la Croix-
 Rouge et du Croissant-
 Rouge (FICR)

Commandité par :



**Responsabilisation et
responsabilités en temps de
crise : le regard neuf de
jeunes chercheurs**
Salle Bytown

Présidente
 Julia Grignon
 Professeure
 Université Laval

Conférenciers
 André Tschumi
 Candidat au doctorat
 Université Laval/Université
 de Strasbourg

Audrey Gratadour
 Candidate au doctorat
 Université Laval/Université
 Lille-2

Grace Sweeney
 Candidate au doctorat en
 droit, Université du
 Nouveau-Brunswick

**Santé publique mondiale
et le droit du crime
épidémique?**
Salle Freiman/Guigues

Conférencier
 Benjamin Brockman-Hawe
 Juriste international
 Cour de Bosnie-
 Hézergovine

**Groupe d'intérêt sur le
droit international en
matière de droits de la
personne**
Salle Poliquin-Greene

**Droit international en
matière de droits de la
personne et accès à l'eau :
Et maintenant, que
pouvons-nous faire?**

Conférencière
 Emma Lui
 Campagne d'eau
 Le Conseil des canadiens



Samedi 10 novembre 2012
Édifice John G. Diefenbaker (l'ancien Hôtel de Ville)
111, promenade Sussex

09 h 15 - 10 h 45	Séances simultanées			
	<p>Séance 4A</p> <p>Les soins de santé en danger <i>Salle Victoria</i> </p> <p>Présidente Susan Johnson Directrice générale, Opérations internationales, Croix-Rouge canadienne</p> <p>Conférenciers D^{re} Kirsten Johnson Centre universitaire de santé McGill</p> <p>Alexander Breitegger Conseiller juridique, CICR</p> <p>Major Kimberley Maynard Directeur adjoint, Centre de droit militaire des Forces canadiennes</p> <p><i>Co-commandité par :</i></p>   <p>CIRC</p>	<p>Séance 4B</p> <p>Justice internationale et résolution de conflits : un dialogue interdisciplinaire <i>Salle Bytown</i></p> <p>Président Jean-Baptiste Jeangène Vilmer chercheur, Centre pour les droits de la personne et le pluralisme juridique, faculté de droit, Université McGill</p> <p>Conférenciers Mark Kersten, Candidat au Ph.D., London School of Economics, International Relations</p> <p>Jeremy Levitt Chaire Fulbright (Droits de la personne et justice sociale), Centre de recherche et d'enseignement sur les droits de la personne, Université d'Ottawa</p> <p>Philipp Kastner Doctorant, Faculté de droit, Université McGill</p>	<p>Séance 4C</p> <p>Fonctionnement des entreprises multinationales en temps de crise <i>Salle Freiman/Guigues</i></p> <p>Président</p> <p>Conférenciers Oonagh Fitzgerald Avocate générale principale, Direction du contentieux, ministère de la Justice du Canada</p> <p>Holly Cullen Professeure Winthrop Université d'Australie occidentale</p>	<p>Séance 4D</p> <p>Arbitrage international en temps de crise <i>Salle Poliquin-Greene</i></p> <p>Président Rahim Moloo Freshfields Bruckhaus Deringer LLP</p> <p>Conférenciers Annie Lesperance Avocate Cabinet Yves Fortier</p> <p>Mairee Uran Bidegain Conseillère juridique, CIRD</p> <p>Alberto Alvarez Université d'Ottawa, Faculté des Sciences sociales</p> <p>Alix Tolliday Étudiant Université de Victoria</p>
10 h 45 - 11 h 00	<p>Pause et exposition <i>À l'extérieur des salles Ottawa A à E</i></p> <p><i>Commandité par :</i>  Freshfields</p>			
11 h 00 - 12 h 30	<p>Séance plénière Conseil de sécurité des Nations Unies <i>Salle Victoria</i> </p> <p>Conférenciers David Malone, Président du Centre de recherches pour le développement international (CRDI) Rohan Mukherjee, Université Princeton Michael D. Bell, Paul Martin Sr. Senior Scholar in International Relations, Université de Windsor</p> <p><i>Commandité par:</i>  IDRC CRDI</p>			

Samedi 10 novembre 2012
Édifice John G. Diefenbaker (l'ancien Hôtel de Ville)
111, promenade Sussex

12 h 30 - 13 h 30	Dîner <i>Un dîner sera servi dans les salles Ottawa A à E.</i>		
13 h 45 – 14 h 30	Assemblée générale annuelle du CCDI <i>Salle Victoria</i> 		
14 h 30 - 16 h 00	Séances simultanées		
	<p>Séance 5A</p> <p>La crise financière et les règles internationales <i>Salle Victoria</i> </p> <p>Président Rambod Behboodhi Avocat général, Finances Canada</p> <p>Conférenciers Tiff Macklem Premier sous-gouverneur de la Banque du Canada et président du Comité de la conformité du Financial Services Board</p> <p>Alberto Costi Professeur agrégé de droit Université Victoria de Wellington</p> <p>Katharine Christopherson Avocate principale Service du contentieux, Fonds monétaire international</p> <p>Monique Egli Costi Professeure invitée, faculté de droit, Université Victoria de Wellington</p> <p>Rahim Moloo Freshfields Bruckhaus Deringer LLP</p> <p>Fermé aux médias et soumis à la règle de la Chatham House</p>	<p>Séance 5B</p> <p>Aide humanitaire ou au développement en temps de crise <i>Salle Bytown</i></p> <p>Président Adrian Di Giovanni Administrateur de programme principal, Droit et Développement, CRDI</p> <p>Conférenciers Dug Cubie Candidat au Ph. D. Collège universitaire Cork</p> <p>Jill Caiazzo Associée Sidley Austin</p> <p><i>Commandité par :</i></p> 	<p>Séance 5C</p> <p>Réduction de la compétence extraterritoriale : Enjeux avant-gardistes <i>Salle Poliquin-Greene</i></p> <p>Président Christopher D. Ram Ministère de la Justice Canada</p> <p>Conférenciers Rob Currie Université Dalhousie</p> <p>Hugh Kindred Université Dalhousie</p> <p>Teresa Scassa Université d'Ottawa</p>
16 h 00 - 16 h 15	Pause et exposition <i>À l'extérieur des salles Ottawa A à E</i>		
16 h 15 - 17 h 45	Séance plénière de clôture <i>Salle Victoria</i> 		



Le CCDI remercie chaleureusement les commanditaires suivants
pour leur généreuse contribution au Congrès 2012 :

Platine



The Professional Association
of Foreign Service Officers
L'Association professionnelle
des agents du Service extérieur



Or



Argent



Bronze



Exposants

Pearson ERPI

